

**Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat
Horvát Nemzetiségi Önkormányzata**

06-4230-9/2013.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának 2013. március 13. napján 17.00 órai kezdettel tartott testületi üléséről.

Jelen vannak:

- Hubai Krisztián elnök, Regős Nándor elnökhelyettes, Gulyás Gábor testületi tag
- Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat részéről: Párkányiné dr. Kuremszki Judit osztályvezető, Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző, Bodnár Tibor és Sipos Melinda önkormányzati referens

Távól maradt: Sziszák Szilvia Beáta testületi tag

Hubai Krisztián elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amit megnyit.
Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv hitelesítőnek Regős Nándort javasolja.

A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta, és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetői, Regős Nándort a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatok ellátásával.

Hubai Krisztián elnök: Ismerteti a megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-3/2012. (II.13.) határozatával elfogadott 2012. évi költségvetésének módosítására (IV. negyedévi előirányzat módosítás)

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata között létrejött Együttműködési Megállapodás módosítására

Előterjesztő: Elnök

4. Egyebek

Előterjesztő: Elnök

Hubai Krisztián elnök: Megkérdezi a képviselő társait, hogy van-e valakinek javaslata a napirendet illetően. Javaslát nem lévén, szavazásra teszi fel a kérdést a napirend elfogadására.

A Testület az ülés napirendjét 3 igen szavazattal elfogadja.

1. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-3/2012. (II.13.) határozatával elfogadott 2012. évi költségvetésének módosítására (IV. negyedévi előirányzat módosítás)**

Hubai Krisztián elnök: Elmondja, hogy képviselő társai előzetesen az anyagot megismerhették, így csak röviden ismerteti az előterjesztés tartalmát. Kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-5/2013.(III.13.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-3/2012. (II.13.) határozatával elfogadott 2012. évi költségvetésének módosítására (IV. negyedévi előirányzat módosítás)” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

A határozat tárgya: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-3/2012. (II.13.) határozatával elfogadott 2012. évi költségvetésének módosítása (IV. negyedévi előirányzat módosítás)

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a H-3/2012. (II.13.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. (1) pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2012. évi módosított költségvetését

1.729 E Ft Költségvetési bevétellel

1.729 E Ft Költségvetési kiadással

- E Ft Költségvetési hiánnyal

- E Ft - ebből működési

- E Ft **felhalmozási**

állapítja meg.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete helyébe e határozatnak a Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete lép.

A határozat I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Önkormányzati szinten) elnevezésű 1/a. melléklete helyébe e határozatnak a 1. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Önkormányzati szinten) elnevezésű 1/a. melléklete lép.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 2. melléklete helyébe e határozatnak Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 2. melléklete lép.

A határozat Előirányzat-felhasználási terv 2012. évre elnevezésű 3. melléklete helyébe e határozatnak Előirányzat-felhasználási terv 2012. évre elnevezésű 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Végrehajtást felügyelő:</u>	Jegyzői Kabinet
<u>Határidő:</u>	azonnal

1. melléklet a H-5/2013.(III.13.) önkormányzati határozathoz
Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata
2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

BEVÉTELEK

Sor-szám	Bevételi jogcím	2012. évi előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
1	2	3	3
1.	I. Önkormányzat működési bevételei		
2.	II. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)		
2.1.	Állami támogatás, hozzájárulás		
2.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
2.3.	Egyéb		
3.	III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (3.1+...+3.3)		
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése		
3.2.	Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei		
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei		
4.	IV. Véglegesen átvett pénzeszközök (4.1+...+4.4)	815	1 653
4.1.	Támogatásértékű működési bevételek	815	1 653
4.2.	Támogatásértékű felhalmozási bevételek		
4.3.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		
4.4.	Felhalmozási célú pénzeszk. átvétel államháztartáson kívülről		
5.	V. Támogatási kölcsön visszatérítése, igénybevétele (5.1+5.2)		
5.1.	Működési célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele		
5.2.	Felhalmozási célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele		
6.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	815	1 653
7.	VI. Előző évi várható pénzmaradvány igénybevétele		76
8.	VII. Finanszírozási célú műveletek bevételei		
9.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (6+7+8)	815	1 729

KIADÁSOK

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2012. évi előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
1	2	3	3
1.	I. Működési célú kiadások (1.1+...+1.6)	815	1 729
1.1.	Személyi juttatások	400	1 473
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok	70	100
1.3.	Dologi kiadások	345	156
1.4.	Egyéb működési célú kiadások		
1.5.	Támogatásértékű működési kiadás		
1.6.	Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre		
2.	II. Felhalmozási és tőke jellegű kiadások (2.1+...+2.4)		
2.1.	Felújítás (áfával)		
2.2.	Intézményi beruházási kiadások		
2.3.	Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
2.4.	Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre		
3.	III. Tartalékok (3.1+3.2)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	IV. Egyéb kiadások		
5.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)	815	1 729
6.	V. Finanszírozási célú műveletek kiadásai		

1/a melléklet a H-5/2013.(III.13.) önkormányzati határozathoz

**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Önkormányzati szinten)**

Ezer forintban!

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2012. évi eredeti előirányzat	2012. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2012. évi eredeti előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
Intézményi működési bevételek			Személyi juttatások	400	1 473
Támogatások, kiegészítések			Munkaadókat terhelő járulékok	70	100
Helyi önkormányzati támogatás			Dologi kiadások	345	156
Állami támogatás, hozzájárulás			Egyéb működési célú kiadások		
Támogatásértékű bevételek	815	1 653	Működési célú pénzmaradvány átadás		
Véglegesen átvett pénzeszközök			Egyéb kiadások		
Működési célú kölcsön visszatér., igényb.			Tartalékok		
...stb.					
Költségvetési bevételek összesen:	815	1 653	Költségvetési kiadások összesen:	815	1 729
Előző évi műk. célú pénzm. igénybev.		76			
Finanszírozási célú bevételek			Finanszírozási kiadások		
ÖSSZES BEVÉTEL:	815	1 729	ÖSSZES KIADÁS:	815	1 729
Költségvetés hiány:	----		Költségvetési többlet:	----	

2. melléklet a H-5/2013.(III.13.) önkormányzati határozathoz
Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata
2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

BEVÉTELEK

Sor-szám	Bevételi jogcím	2012. évi előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	I. Önkormányzat működési bevételei		
2.	II. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)		
3.	III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (3.1+...+3.3)		
4.	IV. Véglegesen átvett pénzeszközök (4.1+...+4.4)	815	1 653
4.1.	Támogatásértékű működési bevételek	815	1 653
4.1.1.	- állami támogatás	215	215
4.1.2.	- Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	600	600
4.1.3.	- Munkaügyi Központ támogatása		838
4.2.	Támogatásértékű felhalmozási bevételek		
4.3.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		
4.4.	Felhalmozási célú pénzeszk. átvétel államháztartáson kívülről		
5.	V. Támogatási kölcsön visszatérítése, igénybevétele (5.1+5.2)		
5.1.	Működési célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele		
5.2.	Felhalmozási célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele		
6.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	815	1 653
7.	VI. Előző évi várható pénzmaradvány igénybevétele		76
8.	VII. Finanszírozási célú műveletek bevételei		
9.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (6+7+8)	815	1 729

KIADÁSOK

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2012. évi előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	I. Működési célú kiadások (1.1+...+1.6)	815	1 729
1.1.	Személyi juttatások	400	1 473
1.1.1.	Utazási költség	50	759
1.1.2.	Közfoglalkoztatott alkalmazása	350	714
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok	70	100
1.2.1.	Közfoglalkoztatott alkalmazásának járuléka	70	100
1.3.	Dologi kiadások összesen	345	156
1.3.1.	Mobil feltöltőkártya	100	0
1.3.2.	Vendégház irodafenntartás költsége	30	44
1.3.3.	Kulturális rendezvények	105	112
1.3.4.	Nemzeti ünnepek	45	0
1.3.5.	Eszközök vásárlása	65	0
2.	II. Felhalmozási és tőke jellegű kiadások (2.1+...+2.4)		
3.	III. Tartalékok (3.1+3.2)		
4.	IV. Egyéb kiadások		
5.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)	815	1 729
6.	V. Finanszírozási célú műveletek kiadásai		

3. melléklet a H-5/2013.(III.13.) önkormányzati határozathoz

**Előirányzat-felhasználási terv
2012. év**

Hónap	Bevétel	Kiadás
Január		
Február		
Március	94	94
Április	94	94
Május	94	94
Június	95	95
Július	95	95
Augusztus	95	95
Szeptember	95	95
Október	356	356
November	356	356
December	355	355
Összesen:	1 729	1 729

2. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására**

Hubai Krisztián elnök: Tájékoztatja a testület tagjait, hogy önkormányzatuk bevétele két forrásból tevődik össze: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának 600 ezer forintos és a központi költségvetés 222 ezer forintos támogatásából. Felosztásáról korábban döntött a Testület.

Kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-6/2013.(III.13.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének elfogadására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

A határozat tárgya: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének elfogadása

Miskolc MJV Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2013. évi költségvetését az alábbi határozat szerint elfogadja.

A Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat H-6/2013.(III.13.) határozata

a 2013. évi költségvetésről

A Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2013. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

1. § A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére, bizottságaira, és az általa létrehozott és fenntartott költségvetési szervekre (intézményekre) terjed ki.

2. § A költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2013. évi költségvetését

822	E Ft	Költségvetési bevétellel
822	E Ft	Költségvetési kiadással
-	E Ft	Költségvetési egyenleggel

- E Ft -ebből működési
- E Ft felhalmozási

állapítja meg.

- (2) Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (3) A működési célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban a *2. melléklet* szerint fogadja el.
- (4) Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak főbb jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- (5) Az éves előirányzat felhasználási tervet a *4. melléklet* szerint fogadja el.
- (6) A Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatnak adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettsége nincs.

3. § A költségvetés végrehajtásának szabályai

- (1) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- (2) A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. § Az előirányzatok módosítása

- (1) Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- (2) A képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
- (3) A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- (4) A képviselő-testület a költségvetési rendelet 4. § (2) és (3) bekezdés szerinti előirányzatmódosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési rendelet módosítását.

5. § A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- (1) A nemzetiségi önkormányzat és költségvetési szervei önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.
- (2) Az önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról az Ellenőrzési Osztály megbízott belső

ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

6. § Záró és vegyes rendelkezések

A költségvetési határozat 2013. március 14. napján lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Végrehajtást felügyelő:</u>	Jegyzői Kabinet
<u>Határidő:</u>	azonnal

1. melléklet a H-6/2013.(III.13.) önkormányzati határozathoz
Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

B E V É T E L E K

Ezer forintban !

Sor-szám	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat
1	2	3
1.	I. Önkormányzat működési bevételei	
2.	II. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)	
2.1.	Ált. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások	
2.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
2.3.	Egyéb támogatás	
3.	III. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)	822
3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	822
3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
4.	IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)	
4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
5.	V. Felhalmozási célú bevételek (5.1+...+5.3.)	
5.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése (vagyonhasznosítás)	
5.2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása	
5.3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel	
6.	VI. Kölcsön visszatérülése	
7.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5+6)	822
8.	VII. Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)	
8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek	
8.2.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele	
8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	
8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele	
9.	VIII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek	
10.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+8+9)	822

K I A D Á S O K

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat
1	2	3
1.	I. Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)	822
1.1.	Személyi juttatások	322
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
1.3.	Dologi kiadások	500
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	
2.	II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2.+2.3.)	
2.1.	Beruházások	
2.2.	Felújítások	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
3.	III. Tartalékok (3.1+3.2)	
3.1.	Általános tartalék	
3.2.	Céltartalék	
4.	IV. Kölcsön nyújtása	
5.	V. Költségvetési szervek finanszírozása	
6.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	822
7.	VI. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)	
7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
8.	VII. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások	
9.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)	822

2.1. melléklet a H-6/2013.(III.13.) önkormányzati határozathoz

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Ezer forintban!

Sor- szám	Bevételek		Kiadások	
	Megnevezés	2013. évi előirányzat	Megnevezés	2013. évi előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Intézményi működési bevételek		Személyi juttatások	322
2.	Támogatások, kiegészítések (működési célú)		Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
3.	Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről	822	Dologi kiadások	500
4.	Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről		Ellátottak pénzbeli juttatásai	
5.	Kölcsön visszatérülés (működési célú)		Egyéb működési célú kiadások	
6.	Egyéb bevételek		Tartalékok	
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.	Költségvetési bevételek összesen: (1+...+12)	822	Költségvetési kiadások összesen: (1+...+12)	822
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele		Működési célú finanszírozási kiadások	
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen: (14+...+21)		Működési célú finanszírozási kiadások összesen: (14+...+21)	
23.	Költségvetési és finanszírozási bevételek összesen (13+22)	822	Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen (13+22)	822
24.	Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek		Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások	

Költségvetési szerv	Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat	01
Feladat megnevezése		

Ezer forintban!

Előirányzat-csoport	Kiemelt előirányzat	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3	4
Bevételek			
1		I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.4.)	
	1.1.	Ellátottak térítési díja	
	1.2.	Általános forgalmi adó-bevételek, visszatérítések	
	1.3.	Hozam- és kamatbevételek	
	1.4.	Egyéb saját bevétel	
2		II. Támogatások, kiegészítések (2.1.+...+2.3.)	
	2.1.	Ált. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások	
	2.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
	2.3.	Egyéb támogatás	
3		III. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)	822
	3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	
	3.1.1.	- állami támogatás	222
	3.1.2.	- Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	600
	3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
4		IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)	
	4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
	4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztart. kívülről	
5		V. Felhalmozási célú bevételek	
6		VI. Kölcsön visszatérítése	
7		KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (1+2+3+4+5+6)	822
8		VII. Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)	
	8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek	
	8.2.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele	
	8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	
	8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele	
9		VIII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek	
10		BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (7+8+9)	822

Kiadások			
I.		Kötelező feladat	0
II.		Önként vállalt feladat	822
1		I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	822
	1.1.	Személyi juttatások	322
	1.1.1.	Utazási költség	322
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
	1.3.	Dologi kiadások	500
	1.3.1.	Mobilfeltöltő kártya	100
	1.3.2.	Vendégház, iroda fenntartási, felújítási költségek	100
	1.3.3.	Kulturális rendezvények	100
	1.3.4.	Nemzeti ünnepek költségei	100
	1.3.5.	Eszközök vásárlása	100
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások	
2		II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)	
	2.1.	Beruházások	
	2.2.	Felújítások	
	2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
3		III. Tartalékok (3.1.+3.2.)	
	3.1.	Általános tartalék	
	3.2.	Céltartalék	
4		IV. Kölcsön nyújtása	
5		V. Költségvetési szervek finanszírozása	
6		KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	822
7		VI. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)	
	7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
	7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
8		VII. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások	
9		KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)	822
Éves létszám előirányzat (fő)			0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)			0

4. számú melléklet H-6/2013.(III.13.) számú határozathoz

Előirányzat-felhasználási terv
2013. évre

Ezer forintban!

Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
Bevételek													
Intézményi működési bevételek													
Támogatások, hozzájárulások													
Támogatásértékű bevételek			52	52	102	102	52	52	152	52	52	154	822
Felhalmozási célú bevételek													
Átvett pénzeszközök													
Kölcsönök													
Előző évi pénzaradvány, vállalkozási eredmény													
Finanszírozási célú bevételek													
Bevételek összesen:			52	52	102	102	52	52	152	52	52	154	822
Kiadások													
Személyi juttatások			32	32	32	32	32	32	32	32	32	34	322
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													
Dologi kiadások			20	20	70	70	20	20	120	20	20	120	500
Ellátottak pénzbeli juttatása													
Támogatások, elvonások													
Támogatásértékű kiadások													
Lakosságnak juttatott tám., szociális, rászorultság jellegű tám.													
Tartalékok													
Hitelek kamatai													
Felhalmozási költségvetés kiadásai													
Finanszírozási célú kiadások													
Kiadások összesen:			52	52	102	102	52	52	152	52	52	154	822
Egyenleg													

3. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata között létrejött Együttműködési Megállapodás módosítására**

Hubai Krisztián elnök: Kéri Bodnár Tibort, hogy tegye meg kiegészítését a napirendi ponttal kapcsolatban.

Bodnár Tibor: Elmondja, hogy több nemzetiségi elnök szerette volna érdekérvényesítését előtérbe helyezni, melynek az lett az eredménye, hogy a tavalyi együttműködési megállapodáshoz képest több plusz tényező is beépült a mostani tervezetbe: adóbevallás elkészítése, hivatali helyiség biztosítása, miskolc.hu honlapon való megjelenési lehetőség többek között.

Tájékoztatja továbbá a testület tagjait, hogy a hétfői nap folyamán sor került egy megbeszélésre a nemzetiségi elnökök és a Hivatal Kulturális Osztálya között. Az egyeztetésen fő témája a nemzetiségi önkormányzatok kulturális megjelenésének lehetőségei, biztosítása.

Hubai Krisztián elnök: Köszöni a tájékoztatást.

Kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-7/2013.(III.13.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata között létrejött Együttműködési Megállapodás módosítására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

A határozat tárgya: Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata között létrejött Együttműködési Megállapodás módosítására

1. Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti tartalommal **jóváhagyja** a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatával 2012. június 27. napján kötött Együttműködési Megállapodásnak a módosítását.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Jegyzői Kabinet

Határidő:

azonnal

2. A Testület **felhatalmazza** a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnökét az Együttműködési Megállapodás módosításának aláírására.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Jegyzői Kabinet

Határidő:

azonnal

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**1. sz. Módosítása**

mely létrejött egyrészről

név: **Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata**

székhelye: 3525 Miskolc, Városház tér 8.

képviselő: Dr. Kriza Ákos polgármester

továbbiakban: helyi önkormányzat

másrészről

név: **Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata**

székhelye: 3525 Miskolc, Városház tér 8.

képviselő: Hubai Krisztián elnök

továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat

együttesen és továbbiakban: **Felek** között alulírott napon és helyen a következő feltételekkel:

I. Előzmények

1. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Együttműködési Megállapodást kötött Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal 2012. június 27. napján.
2. Az Együttműködési Megállapodást Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a **V-132/2879/2012.** határozatával Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a **H-5/2012. (VI.27.)** határozatával hagyta jóvá.
3. Felek a közöttük 2012. június 27. napján létrejött, JK. 2080/2012. számú, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ában meghatározott, a nemzetiségi önkormányzati működés személyi-tárgyi feltételeinek biztosítása, valamint az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása tárgyú Együttműködési Megállapodást az alábbiak szerint módosítják:

II. A jelen módosítás tárgya

1. A megállapodás bevezető részének második bekezdése helyébe az alábbi szövegrész lép:

„A megállapodás részletesen tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó jogok és kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.”

2. A megállapodás bevezető részének harmadik bekezdése helyébe az alábbi szövegrész lép:

„A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (továbbiakban: Ötv.),

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.), a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.), az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtására kiadott 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ávr.), az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ászr.) és a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII.29.) Korm. rendelet alapján a két önkormányzat jelen együttműködési megállapodást köti.”

3. A megállapodás I./1.) pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

„1./ A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére az Njtv. előírásai alapján annak székhelyén, az alábbiak szerint biztosítja a nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételeit:”

4. A megállapodás I./1. a) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább 16 órában az önkormányzati feladat ellátáshoz szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát, továbbá a helyiséghez, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli,”

5. A megállapodás I./1. c) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„c) gondoskodik a testületi ülések előkészítéséről (különösen meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása),”

6. A megállapodás I./1./d) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„d) a helyi nemzetiségi önkormányzat által elfogadott éves munkaterv szerint testületi döntéseket és a tisztségviselők döntéseit előkészíti, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat ellátja,”

7. A megállapodás I./1./g) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„g) a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével, adószám igénylésével és adózással kapcsolatos feladatokat a Gazdálkodási Főosztály, valamint a Jogi és Önkormányzati Osztály munkaköri leírás szerinti köztisztviselője látja el,”

8. A megállapodás I./1./h) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„h) a nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos helyi önkormányzatot terhelő pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítés igazolási feladatokat a Gazdálkodási Főosztály munkaköri leírás szerinti köztisztviselője látja el,”

9. A megállapodás I./1. pontja kiegészül az alábbi i)-m) alpontokkal:

„i) a nemzetiségi önkormányzat nemzeti ünnepei méltó megrendezésére az esemény előtt legalább egy hónappal az elnök a polgármesterhez benyújtott írásbeli kérelmére a Polgármesteri Hivatal Házasságkötő Terme igénybe vehető,

j) a helyi önkormányzat értesíti a nemzetiségi önkormányzatot, ha az adott nemzetiséghez tartozó delegáció érkezik az önkormányzathoz és a találkozójellege azt indokolja,

k) a Polgármesteri Hivatal beléptető rendszerének központi megvalósításával egyidejűleg a nemzetiségi önkormányzat elnökei részére a Hivatalba történő belépést biztosító belépő kártyát, a nemzetiségi önkormányzati képviselők részére pedig eseti belépő kártyát biztosít a helyi önkormányzat,

l) a helyi önkormányzat a nemzetiségi képviselők részére képviselői igazolványt biztosít,

m) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére igény szerint, a feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt további helyiség ingyenes használatát biztosítja a 3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 66. sz. alatti helyiség tárgyalójában, hivatali munkaidőben.”

10. A megállapodás I./2., 4. és 5. pontja átszámozás miatt a IX. fejezetbe kerül, egyidejűleg megjelölésük 1., 2., 3. pontra változik, továbbá a átszámozott 1. pontban szereplő „Ötv.” hivatkozás „Mötv.”-re változik.

11. A megállapodás I/3. pontja az alábbi rendelkezésre módosul:

„ 3./A nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein az Önkormányzat képviselőjében a jegyző, vagy annak – azonos képesítéssel rendelkező – állandó vagy eseti megbízottja vesz részt a törvényességi felügyelet biztosítása érdekében.”

12. A megállapodás I. pontja az alábbi 6. ponttal egészül ki:

„6./ A helyi nemzetiségi önkormányzat testületi üléseit hétfőtől péntekig a székhelyén, a helyi önkormányzattal előre egyeztetett időpontban tartja. Különösen indokolt esetben a nemzetiségi önkormányzat elnökének az ülést megelőző 5 munkanappal korábban előterjesztett kérelmére szombati napon is tartható testületi ülés.”

13. A megállapodás I. pontja az alábbi 7. ponttal egészül ki.

„7./ A helyi önkormányzat honlapján ingyenes megjelenési lehetőséget biztosít a helyi nemzetiségi önkormányzat részére.”

14. A megállapodás II./1. pontja az alábbi szövegrészre változik:

„1./ A helyi önkormányzat a költségvetési koncepció elkészítéséhez (szakmailag illetékes és/vagy pénzügyi szervezeti egysége) a munkaköri leírás szerinti megbízottat jelöl ki a nemzetiségi önkormányzattal való kapcsolattartásra.”

15. A megállapodás II./3. pontja hatályát veszti.

16. A megállapodás II./4. pontja az alábbi szövegrészre változik:

„4./A jegyző előkészítésében a helyi nemzetiségi önkormányzat koncepcióját az elnök – a vonatkozó jogszabályban meghatározott határidőn belül – benyújtja a képviselő-testületnek

(Áht. 24. § (1))”

17. A megállapodás II/5.) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„5./ A helyi önkormányzat költségvetési koncepció tervezetének a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó részéről a jegyző/megbízott tájékoztatja a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökét. „

18. A megállapodás II/6.) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„6./ A jegyző a helyi önkormányzat koncepcióját annak elfogadását követő öt munkanapon belül a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke rendelkezésére bocsátja.”

19. A megállapodás III/2. pontja helyére az alábbi rendelkezés lép:

„2./ A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésére a költségvetési törvényből adódó részletes információk megismerése után, a helyi önkormányzat költségvetési rendeletervezetének előkészítése során a helyi önkormányzat által a munkaköri leírás szerinti megbízott személy folytatja az egyeztetést a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével, ennek keretében haladéktalanul rendelkezésre bocsátja a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének megtervezéséhez szükséges adatokat. A költségvetési rendeletervezet közgyűlési tárgyalását megelőzően a nemzetiségi önkormányzatok képviselőit a helyi önkormányzat tájékoztatja a helyi önkormányzati támogatás tervezett mértékéről.”

20. A megállapodás III/7. pontja helyére az alábbi rendelkezés lép:

„7./ A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséért, az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért a Gazdálkodási Főosztály munkaköri leírás szerinti köztisztviselője a felelős.
A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan döntési jogosultsággal nem rendelkezik.”

21. A megállapodás IV./5. pontja hatályát veszti.

22. A megállapodás VII/4/4.1. pontja helyére az alábbi rendelkezés lép:

„4.1. Az érvényesítést a helyi önkormányzat ezzel munkaköri leírása szerint megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi. A teljesítés igazolása alapján az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összecszerűséget, a fedezet meglétét és azt, hogy az előírt alaki követelményeket betartották-e.”

23. A megállapodás VII/6/6.3. pontja helyére az alábbi rendelkezés lép:

„6.3. A helyi nemzetiségi önkormányzat bankszámlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat dönt. Az aláírás érvényességéhez két személy aláírása szükséges, első helyen a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökének kell lennie, vagy a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese vagy az elnök által kijelölt és a számlavezető bankhoz bejelentett személy, második helyen, a helyi önkormányzat munkaköri leírása szerint kijelölt köztisztviselője lehet.”

24. A megállapodás VII/7/7.2. pontja helyére az alábbi rendelkezés lép:

„7.2. A helyi önkormányzat pénztár helyiségében, - a pénztári órák betartása mellett – működik a helyi nemzetiségi önkormányzat saját házipénztára, melyet a helyi önkormányzat munkaköri leírása szerint kijelölt köztisztviselője kezel.”

25. A megállapodás VII/8/8.1. pontja helyére az alábbi rendelkezés lép:

„8.1. A helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a helyi önkormányzati hivatal elkülönített nyilvántartást vezet. Az immateriális javak, tárgyi eszközök és készletek analitikus nyilvántartásáért az Ellátási Osztály munkaköri leírás szerinti köztisztviselője, az egyéb követelések és kötelezettségek nyilvántartásáért, valamint a főkönyvi nyilvántartásért a Gazdálkodási Főosztály munkaköri leírás szerinti köztisztviselője a felelős.”

26. A megállapodás VII/8/8.3. és 8.4. pontja helyére az alábbi rendelkezés lép:

„8.3. A vagyon leltározása a helyi nemzetiségi önkormányzat leltározási és leltárkészítési szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon történik. A helyi nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározásában az elnök, és az általa írásban kijelölt képviselő közreműködik.

8.4. A vagyontárgyak selejtezésével összefüggő szabályokat a helyi nemzetiségi önkormányzat felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének a szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni. A helyi nemzetiségi önkormányzat a selejtezésre javasolt eszközeire az elnök – a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének véleményét kikérve – tesz javaslatot a jegyző felé.”

A megállapodás jelen módosítással együtt érvényes, annak módosításokkal nem érintett pontjai továbbra is változatlanul hatályban maradnak.

Az Együttműködési Megállapodás I. sz. módosítását Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése a/2012. határozatával Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a határozatával hagyta jóvá.

Jelen Együttműködési Megállapodás módosítás mindkét fél által történő aláírás napjától hatályos.

Miskolc, 2013.

Dr. Kriza Ákos
Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat
Polgármestere

Hubai Krisztián
Miskolc Megyei Jogú Város
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke

4. napirendi pont: Egyebek

Hubai Krisztián elnök: Az Egyebek napirenden belül megjegyzi, hogy az elmaradt közmeghallgatást mielőbb pótolni szükséges.

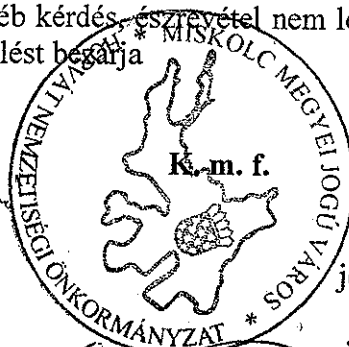
Bodnár Tibor: Megerősíti Elnök Úr szavait. Kormányrendelet szól arról, hogy a feladatalapú támogatás csak akkor jár automatikusan, ha meghatározott számú jegyzőkönyv és a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyv továbbításra kerül a Kormányhivatal számára. Tehát a törvényi előírás túl is indokolt a közmeghallgatás mielőbbi meghirdetése.


Hubai Krisztián elnök: A testületi tagokkal egyeztetnek és közeli időpontban közmeghallgatást meg fogják tartani.


Bodnár Tibor: Tájékoztatja továbbá a megjelenteket, hogy a települési önkormányzat elfogadta a 2013. évi költségvetését, melyben 600 ezer Ft támogatást állapítottak meg a nemzetiségi önkormányzatok számára. Az ezzel kapcsolatos megállapodások elkészültek, ezt majd az elnöknek alá kell írniuk, valamint szükséges hozzá egy adóigazolás is.

Hubai Krisztián elnök: Egyéb kérdés, észrevétel nem lévén, köszöni a jelenlévők munkáját. 17 óra 25 perckor a testületi ülést beárja


Hubai Krisztián
elnök

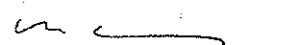




Regős Nándor
jegyzőkönyv-hitelesítő


Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető


Bodnár Tibor
önkormányzati referens

A jegyzőkönyv egyeztetve:


Párkányiné dr. Kuremszki Judit
osztályvezető


Dr. Szabó Zoltán
aljegyző

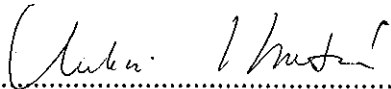
Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

J E L E N L É T I Í V

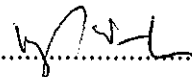
Készült: a Miskolc Megyei Jogú Város **Horvát** Nemzetiségi Önkormányzat **2013. március 13. napján 17 órai** kezdettel megtartott ülésén, a Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

Jelen vannak:

Hubai Krisztián elnök



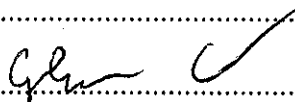
Regős Nándor elnökhelyettes



Sziszák Szilvia Beáta testületi tag

.....

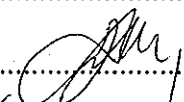
Gulyás Gábor testületi tag



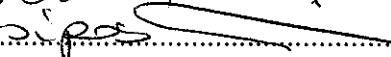
Dr. Szabó Zoltán aljegyző

.....

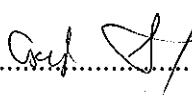
Bodnár Tibor önkormányzati referens



Sipos Melinda önkormányzati referens



CSAPO ANDRÁS pénzügyi ügyintéző



dr. Kerecseni Ferdi Jász Csabó



.....

.....

.....

.....